

COORGANIZADORES



UNIVERSIDAD DE CHILE



Semanas Musicales Frutillar Chile



FUERZA AÉREA DE CHILE

# 55 | Semanas Musicales Frutillar Chile 2023

# MEMORIA

PERIODO 2022-2023



# Presentación



Semanas | Frutillar  
Musicales | Chile ©

Estimadas Socias y Estimados Socios de la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar,

Al asumir este Directorio en Mayo 2022, aún estábamos en pandemia, y con mucha incertidumbre de cómo se vendría el año en términos sanitarios. Aunque costó, ya nos habíamos “adecuado” a esta nueva realidad, con aforos limitados, trabajo a distancia y todo aquello que aprendimos sobre nuevas tecnologías de comunicaciones, pero con la firma esperanza de volver a reunirnos.

Aunque fueron momentos desafiantes, esta etapa nos sirvió para darnos cuenta que las cosas se podían lograr, independiente del escenario.

Ya en la segunda mitad del año, las medidas se fueron flexibilizando, lo que nos llevó a retomar esa relación que tanto añoramos y que nos motivó a organizar nuestras queridas Semanas Musicales con renovadas ganas.

Como siempre, tuvimos el apoyo de nuestros coorganizadores y auspiciadores, nuestros amigos entrañables, que siguieron a nuestro lado convencidos de la importancia de la cultura como motor fundamental para la vida en comunidad, y un puente que nos une.

De esta forma, tenemos la alegría de presentarles la memoria de un año en transición, y de nuestra Temporada N° 55, donde volvimos a reunirnos de forma 100% presencial y con 14 Conciertos de Extensión, que llenaron de música cada rincón de las localidades que visitamos.

Si bien este evento es la parte medular de nuestra misión, tuvimos numerosas otras actividades que fueron llevadas a cabo con mucho éxito. El programa educativo “Música a la Cuerda”, el “Encuentro de Corporaciones y Fundaciones Culturales”, y las “Clases de Perfeccionamiento Instrumental”, también están presentes en este recuento.

Nuestro anhelo de volver a llenar los escenarios se cumplió, y con creces. Celebramos una gran temporada 2023, nos reencontramos, y con una alta participación del público, lo que nos motiva a seguir trabajando, independiente de las condiciones reinantes.

El Directorio

# Directorio

## Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar

### MESA DIRECTIVA



**Presidente**  
Elizabeth Harriet Eeles



**Vicepresidente**  
Flora Lopetegui Inostroza



**Directora - Secretaria**  
Andrea Díaz Neumann



**Director - Tesorero**  
Domingo Urzúa Winkler

### DIRECTORIO



**Alcalde de Frutillar**  
César Huenuqueo Maldonado



**Director**  
Iván Vergara Riacapé



**Director**  
Ernesto Ateiza Mora



**Director**  
Johnny Blanc Sperberg



**Directora**  
Claudia Bidart Conzuegos



**Directora**  
Karina Glasnovic Duhalde

### ASESORES JURÍDICOS



**Jurídico**  
Gonzalo Arias Acuña



**Jurídico**  
Gonzalo Neira Cabrera

## Equipo Ejecutivo, Técnico y de Programación

El Equipo Ejecutivo Permanente está a cargo de la administración y operación de las actividades programadas por la Corporación Cultural, así como todas las acciones incorporadas en el Plan de Gestión de Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC), del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Estas consideran el evento anual de las Semanas Musicales, más una serie de actividades de formación y gestión cultural que se impulsan durante todo el año.

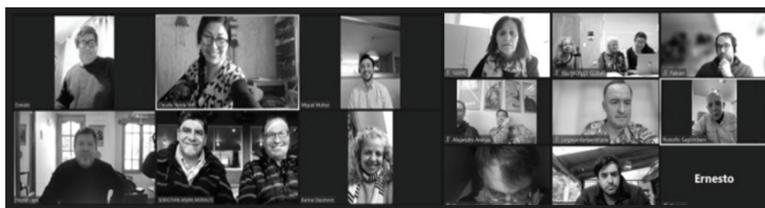
Integran este equipo ejecutivo la Productora General, Claudia Tejada Jaramillo; el Gerente de Finanzas y Proyectos, Manuel Trujillo Ortega; la Relacionadora Pública, Daniela Bonicioli Prieto, la Encargada de Comunicaciones, Yasna Villagra Sepúlveda; y la Asistente Ejecutiva, Virginia Zúñiga Roa.

El Equipo Técnico cumple la función de apoyar y ser parte de la producción del evento. Para esta temporada estuvo integrado por los Ingenieros: Nikolas Biskupovic, Fabian Hellwig y Joaquín Luppi.



Equipo Ejecutivo, Técnico y Extensión Semanas Musicales de Frutillar

Comité de Estudio de Postulaciones y Programación, integrado por músicos de las tres instituciones coorganizadoras. Por Semanas Musicales de Frutillar: Los Directores Ernesto Atenza y Karina Glasinovic; por la Fuerza Aérea de Chile: Fabrizio De-Negri, Director musical, Sebastián Araya, flautista Banda Sinfónica; por la Universidad de Chile: Hernán Jara, solista en flauta y Miguel Ángel Muñoz, violinista, integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile. Participa en este Comité la Productora General del evento, como Secretaria.



Cumpliendo con los Convenios de Cooperación con los Coorganizadores: la Fuerza Aérea de Chile y la Universidad de Chile, se realizó la reunión de estudio de postulaciones para los conciertos de mediodía, donde se eligieron 14 postulaciones artísticas, de las 44 recibidas.

## Equipo de Extensión

En tanto, el Equipo de Extensión, liderado por la Productora General, comenzó su trabajo en octubre, con las visitas de preproducción a cada lugar donde se efectuarían los espectáculos de la temporada. En diciembre se firmaron los convenios con las respectivas organizaciones locales y en enero empezó la ejecución del ciclo de 14 conciertos, a partir del martes 24 de enero.

Este año el equipo en terreno estuvo encabezado por Cristian Wetzler Guerman, y con la participación de Tamara Galván Seguel, asistente técnico y gestora cultural; Francisco Alarcón Núñez, sonidista; Valeria Guerrero Sánchez, apoyo técnico y Jorge Rodríguez Castellanos, fotógrafo y audiovisualista.

La producción de estos conciertos es un trabajo de mucha exigencia, involucrando coorganizadores, artistas y públicos de distinta naturaleza en cada lugar. Se ha tratado de gestionar en cada lugar la participación de la comunidad y de los artistas locales, para que sea no solo un concierto, si no también un intercambio cultural y musical. Ha sido una experiencia enriquecedora, ya que año a año se profundizan vínculos con los territorios y comunidades.

## Equipo de Boletería

Compuesto por el jefe de Boletería y Ventas, Gerald Herrera Limarí, y el encargado de Atención de Público, Víctor Retamal Mansilla. El 12 de diciembre comenzó la venta de entradas en línea a través de TicketPro, que representaron un 60% del total de tickets vendidos. El 3 de enero de 2023 se inició la atención a público en forma presencial y personalizada, que se mantuvo hasta el último día de conciertos, en el mes de febrero.

## Voluntarios Orientadores de Sala

Durante el evento, los Orientadores de Sala cumplen un papel relevante como guías del público asistente. La Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar expresa a los líderes que desde hace muchos años participan en el evento y a los 36 orientadores voluntarios que este año formaron parte del equipo su gratitud, reconocimiento y felicitaciones.



Voluntarios Orientadores de Sala



## Programación artística 55 Semanas Musicales 2023

La temporada fue organizada cumpliendo plenamente con el cronograma normal de cada año. La fecha de cierre de recepción de postulaciones para los conciertos de mediodía fue el 30 junio de 2022. Se recibió un total de 44 carpetas artísticas, a través del sitio web: [www.semanasmusicales.cl](http://www.semanasmusicales.cl)

Una vez seleccionados los músicos que participarían del evento 2023, la Producción General se encargó del contacto directo con cada uno de ellos. Todos los y las artistas seleccionados recibieron de buena forma la decisión y confirmaron su participación.

En septiembre se inició la materialización del plan de trabajo, donde se decidió realizar un evento de 8 días: desde el 26 de enero al 2 de febrero, en formato 100% presencial.

Los 8 conciertos de mediodía, 7 vespertinos y 3 nocturnos se realizaron en el Teatro del Lago de Frutillar. Además, se efectuaron 14 conciertos de extensión en Llanquihue, Fresia, Río Negro, Frutillar, Purránque, San Pablo, San Juan de Costa, Valdivia y Ancud.

# Conciertos de Mediodía

Jueves 26 de enero



Se inauguraron los conciertos de mediodía, con la presentación de la ganadora del Concurso Internacional de Piano “José Jacinto Cuevas” Yamaha, año 2021 de Mérida, México, la costarricense Daniela Navarro, quien interpretó piezas líricas para piano de Edvard Grieg (1843-1907), cada una de las cuales contiene una serie de piezas de personajes relativamente cortas. El repertorio incluyó además la Balada No.3 de Frederic Chopin (1810-1849).

Viernes 27 de enero



Continuaron los recitales con la presentación del del Cuarteto Vila, agrupación de cuerdas compuesta por cuatro jóvenes mujeres que buscan hacer música desde una perspectiva femenina, mezclando un repertorio docto tradicional (Cuarteto de cuerdas n. 9 de Beethoven) y de compositores contemporáneos chilenos (Fragmentos de Rosario de Manuel Bustamante).

Sábado 28 de enero



El Trío Mosaik ofreció un emotivo recital de cámara iniciando con “El Moldava” del ciclo "Mi Patria", de Bedrich Smetana (1824-1884). Luego, la Suite No. 1 para orquesta de Jazz de Dmitri Shostakóvich (1906-1975). Para cerrar el repertorio europeo, los músicos presentaron "Danse Bacchanale" de la ópera "Samson et Dalila" de Camille Saint-Saëns (1835-1921).

Luego vinieron las composiciones de Hugo Llanos Campos (n.1994) con el Nocturno sobre “Gern habn tuat guat” de Hedi Preissegger y Tema y variaciones sobre “Gracias a la Vida” de Violeta Parra. Este concierto concluyó con un especial pie de cueca, donde el trío echó mano a tres de los más reconocidos ejemplos de la danza chilena por excelencia: “La Consentida” de Jaime Atria, “Los Lagos de Chile” de Petronila Orellana, y “La Rosa y el Clavel” de Jorge Martínez.

En el cuarto concierto de mediodía de Semanas Musicales de Frutillar 2023, el Dúo de Violín y Acordeón, compuesto por Karolina Mikołajczyk e Iwo Jedynecki patrocinado por la Embajada de Polonia, presentó un programa tradicional arreglado para violín y acordeón (Mozart, Chopin, Bártok y Ravel), como de compositores contemporáneos polacos (Penderecki y Blazewicz).



El Trío Florestán, compuesto por Liza Chung (piano), David Medina (clarinete) y Celso López (violonchelo), quienes iniciaron su concierto con el Trío en Si bemol mayor Op. 11 de Ludwig van Beethoven. Luego de la pausa, el Trío Florestán presentó el Trío en la menor Op. 114 de Johannes Brahms.



Se realizó el sexto concierto de mediodía con un recital de vientos a cargo de los cordobeses del Quinteto Vento, quienes iniciaron con Introducción al Ángel, de Ástor Piazzolla. Luego continuaron con Tango, de Ezequiel Diz. Los músicos también incluyeron obras de Oscar Lorenzo Fernández, con la Suite para quinteto de instrumentos de vientos Op. 37. Para terminar, el Quinteto presentó la obra



Miércoles 01 de febrero



Por primera vez, Semanas Musicales de Frutillar incluyó en su programación 2023 un gran concierto de mediodía orientado a los niños, niñas y sus familias. Se trata de “El Carnaval de los Animales”, de Camille Saint-Saëns. Interpretada por grandes maestros instrumentistas, integrantes en su mayoría de la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, contempló, además, a destacados músicos invitados.

Jueves 02 de febrero



El último concierto de mediodía en el marco de Semanas Musicales de Frutillar 2023 estuvo a cargo del Dúo Armando Barrios, integrado por la pianista, Dra. Paulina Zamora y la violonchelista Katharina Paslowski. Las músicas interpretaron la Nocturne en fa mayor para violonchelo y piano de la francesa Lili Boulanger. Luego vino la Sonata en La mayor para violín y piano de César Frank. Finalmente, las artistas presentaron la Sonata para cello y piano Op. 19 de Sergei Rachmaninov.

# Conciertos Vespertinos

## Concierto Inaugural

Primera noche: viernes 27 enero, al inicio de esta jornada la Presidenta, Harriet Eeles, dirige su saludo de bienvenida:

“Este entorno inspira a la comunidad, a los artistas, al público que llega a este magnífico teatro, a crear una conexión especial y profunda entre todos ellos, lo que hace de cada concierto y cada intervención cultural, una experiencia única”.

Recordó a los líderes que tuvieron la visión, la pasión y la perseverancia de crear bases sólidas para el desarrollo de las artes y las culturas en nuestra comuna, lo que fue la clave para que UNESCO integrara a Frutillar en la Red Internacional de Ciudades Creativas en el ámbito de la música. “No puedo mencionar a todos los queridos amigos que aportaron a este hito, porque estamos aquí para compartir la música, pero sí siento la necesidad en esta ocasión de recordar a la señora Flora Inostroza García, nuestra Presidenta durante 36 años, y al señor Guillermo Schiess y su señora Alexa. Ellos creyeron en este sueño artístico para Frutillar y quisieron entregar un espacio físico que honre a los músicos, a los profesionales técnicos del área, al público y a la música: este grandioso Teatro del Lago”, manifestó.

Por su parte, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire, Hugo Rodríguez González, destacó la presencia de esta entidad en las Semanas Musicales de Frutillar, “constituye una excelente oportunidad para acercarnos a la comunidad a través de la música, en el entendido que la esencia de una sociedad está en su forma de vida, en sus tradiciones y en las manifestaciones culturales, como este festival, en donde el arte, en su belleza y estética, se expresa en toda su dimensión”.

La Ministra de las Culturas, Artes y Patrimonio, Julieta Brodsky Hernández, felicitó a la comunidad de Frutillar por consolidarse como la primera ciudad de Chile en ingresar a la Red de Ciudades Creativas de Unesco. “Para nosotros como institución, la democracia y descentralización de la cultura son premisas fundamentales. Por eso nos alegra que una ciudad como Frutillar esté demostrando que las industrias creativas pueden ser parte esencial de las estrategias de desarrollo, especialmente en un país tan rico y diverso en materia cultural como el nuestro”.



El tradicional Concierto Inaugural de la temporada estuvo a cargo de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile, dirigida por el Maestro Fabrizzio De-Negri, el cual tuvo la participación especial de músicos de la Banda de la Fuerza Aérea de Alemania Erfurt, a cargo del director musical y Comandante O. Dr. Tobias Wunderle.

La presentación contó con la participación especial de José Luis Urquieta, Primer Oboe de la Orquesta Sinfónica la Universidad de La Serena y director artístico de la Asociación Cultural Mismar. El artista presentó un Concertino para oboe y vientos de Carl Maria von Weber y la Obertura de “El Murciélago”, obra de Johann Strauss. Luego fue el turno de la obra “Llajtay”, primera obra chilena para oboe y banda de Fabrizzio De-Negri.

La presentación incluyó también obras de Georges Bizet; John Philip Sousa y Maurice Ravel, las que cerraron exitosamente la primera jornada de conciertos vespertinos.



Sábado 28 de enero



El concierto auspiciado por la empresa Hicapps, contó con la presentación de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile y su Big Band. Dirigidos por Fabrizio De-Negri la banda hizo un recorrido musical por distintas películas que han hecho historia a lo largo de la cinematografía mundial. Cabe mencionar que nuevamente tuvieron la participación especial de músicos de la Banda de la Fuerza Aérea de Alemania, de Erfurt con su director musical, comandante Tobias Wunderle y jóvenes intérpretes de la Orquesta Regional de Los Lagos.

Domingo 29 de enero



Good food, Good life



Se realizó la tradicional Gala Nestlé, Principal Auspiciador, quien con su generoso aporte y creyendo en este proyecto una vez más, fue parte de esta nueva temporada. Se realizó la esperada presentación de la Orquesta Clásica del Maule (OCM) en el Espacio Tronador. Actualmente, la OCM está compuesta por 23 músicos, que bajo la dirección del Maestro Titular, Francisco Rettig, presentó un programa que incluyó la Sinfonía N°41 en do mayor de Mozart, "Jupiter", para seguir con la Primera Sinfonía de Beethoven, y finalizar con la Sinfonía Clásica de Prokófiev.

Agradecemos de corazón al señor Leo Leiman, Presidente de Nestlé Chile, por sus comprometidas palabras: "Nos llena de orgullo seguir colaborando con este gran espectáculo musical, a través del apoyo ininterrumpido que Nestlé Chile ha entregado a la Corporación Cultural, encargada de dar vida a este espectáculo de primer nivel".

Una jornada especial fue la que se vivió con la Compañía Embrujo y su espectáculo “Lorca es Flamenco”. Esta obra da vida a la creación de Pedro Fernández, reconocido bailarín y coreógrafo chileno, radicado en España hace más de una década, que recorre el flamenco tradicional, la obra de Federico García Lorca, el mundo taurino y los Cafés Cantantes. Además, se pudo observar un tablao madrileño de la antigua usanza, y bailes con mantones que cautivaron a la audiencia.



Nos acompañó con su primera presentación en esta temporada N°55 la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, dirigida por el maestro Rodolfo Saglimbeni, que ofreció el Concierto para Piano de Witold Lutoslawski, a cargo del solista Luis Alberto Latorre, y la Suite “Lago de los Cisnes” de Piotr Ilich Tchaikovsky.



Como una experiencia sensorial fue descrito el concierto presentado por el Ensamble de Percusiones USACH. “El Universo Sonoro de la Cultura Mapuche”, es una obra tomada de “El Reencuentro”, del compositor nacional Guillermo Rifo, que falleció en 2022. Además, se realizó el estreno mundial de “El Agua de los Pensamientos”, obra de Marcelo Stuardo, con textos del poeta y premio nacional Elicura Chihuailaf. Esta pieza, utiliza un conjunto de percusiones, piano, vientos y declamación.



También se hizo el estreno de “Madre Luna”, compuesta por el integrante del ensamble, Pablo Espinoza, igualmente basada en textos de Elicura Chihuailaf.

La segunda parte vino con “Tierra Sagrada”, una obra con 3 movimientos, de Nelson Vinot, a la cual se le hizo una adaptación para ensamble de percusión especialmente para Semanas Musicales de Frutillar. Estrenada por la Sinfónica Nacional de Chile en octubre de 2018, fue concebida por Vinot, quien es primer fagot de la esta orquesta, como un vehículo para sus propias capacidades como solista, tomando como inspiración realizar un homenaje musical al pueblo mapuche.

Jueves 02 de febrero



La noche de clausura, donde tradicionalmente es la empresa Kaufmann la que auspicia. En un Teatro del Lago a capacidad completa, la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, dirigida por el maestro Rodolfo Saglimbeni, presentó la obra de Aliocha Solovera, “Tramas Discontinuas”, del año 2012, que está concebida para orquesta mediana, y que desde su estreno ha sido interpretada por la mayoría de las orquestas chilenas, en Santiago y otras ciudades. Está integrada por varios episodios con fórmulas rítmicas recurrentes y que están ligadas sobre la base del color y la repetición. Luego se presentó “Mi Madre La Oca”, de Maurice Ravel, para finalizar la clásica Sinfonía No.7 de Ludwig van Beethoven.



Mercedes-Benz

# Conciertos Nocturnos

Primer concierto nocturno, 28 de enero, a cargo del Cuarteto de Jazz de Kansas City y el trío de instrumentistas chilenos, Manuel Páez Trío, quienes brindaron un espectáculo memorable, y que contó con la asistencia de la embajadora de Estados Unidos en Chile, Bernardette M. Meehan, dado que fue una actividad enmarcada en el proyecto “Rhythm Between River and Lake”, proyecto cofinanciado por la Embajada de Estados Unidos en Chile de intercambio de conocimientos y perfeccionamiento instrumental, surgido de la relación establecida entre las ciudades Creativas de la Música de UNESCO, Frutillar en Chile y Kansas City en Estados Unidos.



El concierto, así como las demás actividades del proyecto, se enmarcan en las celebraciones de los 200 años de relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Chile.

Los músicos ofrecieron composiciones originales de ambas partes, dejando espacio también a piezas emblemáticas, o “standards”, que es como se le suele llamar a los títulos que ya son parte del canon jazzístico, versionados por músicos de todo el mundo, como “Night and Day”, y Summertime”.





Lunes 30 de enero



En tanto, el 30 de enero fue el turno de los boleros, los cuales cautivaron al público de la mano de La Flor del Recuerdo, quienes estuvieron a cargo de cerrar la jornada de lunes con los grandes clásicos que emocionaron a un Anfiteatro copado en su capacidad.

Miércoles 01 de febrero



Finalmente, el 1 de febrero el concierto nocturno estuvo a manos de Intibus Trío, una agrupación que ha buscado fusionar los sonidos de distintas latitudes de Latinoamérica con otras vertientes artísticas. Integrado por dos miembros de la Sinfónica Nacional de Chile (Claudio Aliosha Gutiérrez y Cristian Gutiérrez), junto al destacado guitarrista y compositor nacional Juan Antonio “Chicoria” Sánchez. Intibus Trío es un ejemplo contemporáneo de músicos que se han aliado con sus colegas populares para dar forma a conjuntos que cruzan las fronteras.

# Encuentros Culturales

Acogido a la Ley de Donaciones Culturales y gracias al Aporte del Gobierno Regional, en paralelo a los conciertos, se llevó a cabo el tradicional ciclo de Encuentros Culturales, abiertos para toda la comunidad.

En esta ocasión abarcaron temáticas tan interesantes como Esculturas en Piedra y Fierro de Joselito Melo, la exposición de acuarelas, presentada por la Corporación de Acuarelistas de Concepción; el lanzamiento del 2° tomo del libro “Ritmos Sudamericanos”, del Profesor Nelson Niño; y “Mistralitas y Violetitas”, trabajo que expuso en un conversatorio nuestra socia y Directora, la Maestra en piano Karina Glasinovic. Sin duda fue una hermosa muestra de grandes creadores artísticos, que trabajan por una Sociedad con Alma, aportando con su arte a Frutillar, Ciudad Creativa de la Música.



Nelson Niño



Esculturas de Joselito Melo



Exposición de Acuarelas



Karina Glasinovic

# Agradecimiento a medios de comunicación

Como hemos constatado en cada temporada, la generación de colaboración es la clave para lograr la difusión de Semanas Musicales de Frutillar. Sin nuestros aliados comunicacionales sería imposible llegar al público, y la música no tendría voz.

Como parte de estas alianzas colaborativas, se celebró nuevamente un convenio con Radio Universidad de Chile, como partner del evento, lo que nos permitió llegar a miles de personas a través de su transmisión en diferido de todos nuestros conciertos, así como la posibilidad de que otras radios a lo largo de todo el país se sumaran a este esfuerzo.

Sumándose Radio Frutillar, Musicoop de Osorno y Radio El Conquistador, que a través de sus señales locales nos ayudaron a llegar a más personas.

La prensa escrita también fue parte de estas alianzas: El diario El Llanquihue, colaboró estrechamente con información precisa y de calidad, sumado a la publicación de nuestra programación en distintas oportunidades previa al evento.

Asimismo, agradecemos a Kiwi Media, productora local que hizo el registro audiovisual de los conciertos vespertinos.

Los medios digitales, que cada vez logran más espacio entre las audiencias, también apoyaron en la difusión de los contenidos de Semanas Musicales de Frutillar. La lista es larga, pero les agradecemos a cada uno sus palabras, publicaciones, y coberturas, que alcanzaron todas las regiones del país.

Gracias por amplificar nuestros sonidos, por confiar en nuestra trayectoria y por acompañarnos en esta temporada. Siempre es un honor contar con ustedes. Esperamos que podamos seguir trabajando de la mano durante muchas temporadas más.

## Otras actividades del período

Durante el 2022, la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar desarrolló importantes iniciativas ligadas al ámbito educativo. Música en Invierno, Clases de Perfeccionamiento Instrumental y el programa Música a la Cuerda, fueron las actividades enfocadas en dar un apoyo continuo a estudiantes de la zona.

### Música en Invierno

Durante 2022 se realizó la actividad “Música en invierno de Semanas Musicales”, desde el lunes 18 al sábado 23 de julio, donde se incluyó la séptima versión de las Clases de Perfeccionamiento Instrumental, en modalidad presencial y también virtual, la que contó con 51 alumnos de diferentes ciudades de Chile, y países como México, Ecuador, Colombia y Estados Unidos.

Durante la semana se realizó en las salas del Instituto Alemán de Frutillar:

#### **Clases de Perfeccionamiento Instrumental de Piano:**

4 online y 16 presencial

#### **Clases de Perfeccionamiento Instrumental de Violoncello:**

4 online y 5 presencial

#### **Conversatorio de Piano:**

6 online y 16 presencial

#### **Conversatorio de Violoncello:**

6 online



El sábado 23 julio en el Anfiteatro del Teatro del Lago se desarrolló la clausura de las Clases de Perfeccionamiento, con la presentación de los alumnos de piano y violoncello, ante un público muy entusiasta.

Luego se presentó el Concierto Coral del Coro infantil y Ensamble Juvenil Casa Municipal de la Música de Frutillar, bajo la dirección de Maxiel Marchant, donde asistieron 105 personas. La jornada terminó con el Concierto del Dúo Violín y Piano con Pablo Mahave-Veglia y Paulina Zamora, con la presencia de 162 personas.

En ambos procesos, las postulaciones estuvieron abiertas a través de [www.semanasmusicales.cl](http://www.semanasmusicales.cl).

## Octava versión del Programa de Perfeccionamiento Instrumental

Desde el 22 al 25 de noviembre se realizó la octava versión de las Clases de Perfeccionamiento Instrumental, mención Piano y Guitarra, que la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar llevó a cabo en el Centro Cultural Sofia Hott de Osorno. Esta nueva edición, que se inició el martes 22, fue liderada por la Dra. y Maestra en Piano, Paulina Zamora, y el destacado músico Luis Orlandini en guitarra.



Nuestra presidenta, Harriet Eeles agradeció a Paulina y a Luis por confiar en la Corporación Cultural y por entregar generosamente a los jóvenes estudiantes todos sus conocimientos para que la música sea un pilar fundamental en sus vidas.

## Música a la Cuerda

Durante 2022 se desarrolló exitosamente el proyecto educativo Música a la Cuerda, ejecutado por la Corporación Cultural, en el marco del proyecto PAOCC del Ministerio de Cultura, las Artes y el Patrimonio.

Las clases presenciales se realizaron en la Escuela Arturo Alessandri Palma y en la Escuela Mario Pérez Navarro en el sector de Los Bajos.

En la Escuela Mario Pérez, debido a los pocos violines disponibles, se realizaron también clases de iniciación musical, canto, guitarra y percusión. dirigidas por Daniela Conejero, cantautora nacional. El taller finalizó con una presentación el día miércoles 7 de diciembre.

Las clases de violín en la escuela Arturo Alessandri Palma comenzaron el 26 de abril. El segundo semestre comenzó en el mes de septiembre, cuando asumió el profesor Elías Gómez en ambas escuelas.



## Participación en la Mesa de la Ciudad Creativa

Entre los compromisos PAOCC se encuentra la participación en la Mesa de coordinación de la Ciudad Creativa de la Música. Durante el período de enero y febrero 2022 se realizaron encuentros junto a la mesa directiva para reflexionar, organizar el proceso de configuración del plan de trabajo de la mesa.

En marzo 2022 se configuró la orgánica del trabajo de la mesa, creando la figura de “director ejecutivo” para coordinar y canalizar las actividades de la mesa de la Ciudad Creativa. Esta nueva figura empezó a funcionar en abril, con reuniones semanales para llevar a cabo las actividades programadas.

Producto de la necesidad de vinculación entre los agentes creativos, se desarrollaron las “sesiones creativas” que buscan conectar a los artistas con los empresarios del área del turismo.

Entre las actividades realizadas se destacan los programas radiales semanales Sintonía Cultural en los cuales se entrevistan distintas personas del ámbito creativo de la comuna de Frutillar y alrededores. Entre las personas entrevistadas se incluyó a la Presidenta de la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar sobre la celebración de su temporada N° 55, en enero 2023.

En el marco de la línea de trabajo de la Ciudad Creativa de establecer alianzas con otras ciudades creativas del mundo, la Corporación ejecutó un proyecto en conjunto con la Ciudad Creativa de la Música Kansas City en Estados Unidos, cuyo objetivo es promover los valores y expresiones musicales norteamericanos y chilenos, y especialmente el patrimonio musical afroamericano y el jazz, a través de encuentros de intercambio de conocimientos, de perfeccionamiento instrumental, una residencia de cuatro músicos de Kansas City en Frutillar, y una serie de conciertos en el marco de la temporada 2023 de las Semanas Musicales.

Durante todo el segundo semestre del 2022 se trabajó en la producción de estas actividades, y se realizaron 3 Encuentros con la participación de músicos chilenos en modo presencial, y los músicos de Kansas online, en los meses de octubre, noviembre y diciembre. El segundo encuentro se realizó en el auditorio de la Biblioteca de Frutillar, y fue la actividad de clausura de la celebración del 5° Aniversario de la Ciudad Creativa.

En los meses de noviembre y diciembre se trabajó arduamente en los preparativos para la llegada de los músicos de Kansas a Frutillar en enero, para la residencia con los músicos de Frutillar y alrededores, y para hacer varios conciertos en el marco de las 55° Semanas Musicales de Frutillar.

**El Equipo Proyecto Kansas 2022-2023** estuvo compuesto por María José Mira Gumucio en la coordinación; Martina Venegas en la Producción y Manuel Páez Franco en la Dirección Musical.



## Compromisos PAOCC

Como es tradicional, en octubre de 2022 se realizó el sexto Encuentro de Corporaciones y Fundaciones “Entre Volcanes 2022”, en La Casa de la Oma de Frutillar.

La jornada contó con la participación del presidente de la Red de Territorios Creativos, José Feuereisen, quien se refirió a la Red Nacional de Territorios Creativos, la cual tiene como propósito situar a la cultura, las artes y las economías creativas al centro del desarrollo sostenible de los 11 territorios de Chile que participan en esta Red.

Por su parte, el abogado especialista en Fundaciones y Corporaciones, Roberto Peralta, expuso sobre la Nueva Ley de Donaciones de Beneficio Público.

Esta nueva versión, representó la ocasión ideal para encontrarse con viejos amigos que han participado en estos Encuentros anteriores, y con nuevos amigos que llegaron de lugares tan lejanos como Ancud y Quellón. Fueron dos días en los cuales se aprendió, compartió, e intercambió experiencias, donde se tejieron nuevas redes para fortalecer el desarrollo de la cultura en la región, anhelo compartido por todos.

A través de estos encuentros se han generado importantes alianzas entre instituciones y organizaciones culturales del país, y esperamos seguir las realizando para fomentar el trabajo en redes colaborativas, fortaleciendo y aportando al desarrollo integral de la cultura y de nuestra sociedad.





## Elaboración, ejecución y rendición de proyectos con financiamiento estatal

Se postularon y adjudicaron los siguientes proyectos estatales:

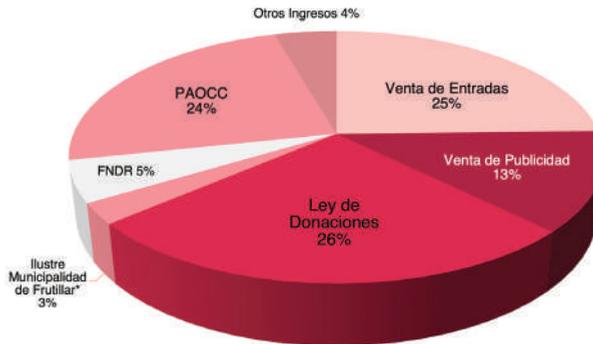
FONDO	MONTO	FOCO	ESTADO
FNDR	\$20.000.000	Conciertos de Extensión	RENDIDO
PAOCC	\$74.960.000	Administración Permanente de la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar	RENDIDO, 94 de 100 puntos obtenidos, sin observación en rendición financiera
LEY DE DONACIONES	\$240.000.000 (recaudado \$99.510.000)	Ejecución de actividades programáticas año 2023 (55 SMF 2023)	En proceso

# Marco General de Ingresos y Egresos

## Ingresos totales

INGRESOS	AÑO 2023	AÑO 2022
Venta de Entradas	\$92.955.600	\$36.247.500
Venta de Publicidad	\$48.034.874	\$39.440.336
Ley de Donaciones	\$99.510.000	\$96.700.000
Ilustre Municipalidad de Frutillar*	\$10.000.000	\$10.000.000
FNDR	\$19.979.561	\$18.400.000
PAOCC	\$89.940.000	\$74.950.000
Otros Ingresos	\$16.973.998	\$9.775.689
<b>TOTAL</b>	<b>\$377.394.033</b>	<b>\$285.513.525</b>
*Provisiona en el ejercicio \$10.000.000 Ilustre Municipalidad de Frutillar		

## Proporción de Ingresos totales



- Aumento de un **32%** de los ingresos percibidos en relación al periodo anterior 2022.
- Se logró superar la meta proyectada de \$76.000.000 en venta de entradas, monto recaudado **\$92.955.600**.
- **100%** de los fondos rendidos a las organizaciones públicas.

## Egresos

ITEM	AÑO 2023	AÑO 2022
EVENTO SEMANAS MUSICALES DE FRUTILLAR	\$291.903.142	\$213.212.615
ADMINISTRACIÓN PERMANENTE	\$85.490.891	\$72.300.910
<b>TOTAL</b>	<b>\$377.394.033</b>	<b>\$285.513.525</b>

## Marco comparativo 2022-2023



## Desglose Egresos

ITEM	55 SMF 2023	ADMINISTRACIÓN PERMANENTE
OPERACIÓN	\$164.793.582	\$22.857.813
INVERSIÓN	-	-
DIFUSIÓN	\$7.651.998	\$3.000.000
PERSONAL	\$119.457.562	\$59.633.078
TOTAL	\$291.903.142	\$85.490.891
<b>TOTAL</b>	<b>\$377.394.033</b>	

## Conclusiones

En estas páginas hemos querido plasmar el espíritu que nos acompaña en el intenso trabajo que, día a día, realizamos como Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar, y que culminó con una temporada 2023 presencial, y con un programa de mucha variedad y sorpresas.

Estamos felices de haber podido compartir y celebrar con ustedes lo que nos une: la música. No lo hicimos solos: caminamos junto a nuestros coorganizadores de siempre, la Fuerza Área de Chile y la Universidad de Chile que nuevamente dieron lo mejor para entregar al público un espectáculo de calidad. Así como al Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, la Ilustre Municipalidad de Frutillar, las Embajadas de Estados Unidos y de Polonia, y a todos los y las artistas que, año a año, creen en nosotros, y nos validan como una vitrina fundamental para sus carreras.

Agradecemos a nuestros auspiciadores el haber seguido apoyando a la cultura. Agradecemos también al Teatro del Lago, nuestro estratégico colaborador que nos apoyó en cada paso para poder lograr este evento. Le damos las gracias a los medios de comunicación por informar sobre lo que iba sucediendo en nuestro evento, y por difundir nuestra música. Y, de manera muy especial, agradecemos el trabajo desinteresado de nuestros directores y socios, quienes destinan su tiempo en apoyar las distintas actividades que desarrollamos a lo largo del año y durante nuestro evento de verano. Sin ustedes, no podríamos llegar donde hemos llegado.

Realizar este gran evento requiere de Socios, un Directorio, Asesores y un Equipo de Producción que trabaje arduamente, con pasión, con honradez, lealtad y entrega, de otra forma no es posible lograrlo. Es una cadena que requiere de muchos eslabones y debe existir fuerza y confianza en cada uno de sus integrantes para que siga firme.

Estamos seguras y seguros que sólo con entregar un evento de máxima calidad, nuestros Coorganizadores, Auspiciadores, el público y la comunidad de Frutillar seguirá creyendo en nuestro quehacer, y así seguiremos trabajando juntos por una

## Apoyo del Estado de Chile



## Colaboradores Institucionales



## Auspiciador Principal



## Auspiciadores



## Colaboradores Concierto de Extensión

Municipalidad de Frutillar  
Club de Rodeo de Frutillar  
Planta Nestlé Llanquihue  
Biblioteca Municipal de Frutillar  
Parque La Reserva Frutillar  
Casona de la Cultura de Río Negro  
Casona Los Castaños de Río Negro  
Municipalidad de Río Negro  
Municipalidad de Purranque  
Municipalidad de Fresia  
Municipalidad de San Pablo  
Municipalidad de San Juan de la Costa  
Teatro Regional Cervantes de Valdivia  
Corporación Cultural de Ancud

## Colaboradores Especiales

Secretaría Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el  
Patrimonio, Región de Los Lagos  
Álvaro Gallegos Marino  
Biblioteca Municipal de Frutillar  
Carabineros de Chile de Frutillar  
Cuerpo de Bomberos de Frutillar  
Instituto Alemán de Frutillar  
Claudia Riquelme Iglesias  
Della Ramírez Sepúlveda  
Viña Montes



Semanas | Frutillar  
Musicales | Chile ®